

acme[®]

Model MS-07

Optical Mouse



- 4 **GB** User's manual
- 5 **LT** Vartotojo gidas
- 6 **LV** Lietošanas instrukcija
- 7 **EE** Kasutusjuhend
- 8 **PL** Instrukcja obsługi
- 9 **DE** Bedienungsanleitung
- 10 **FI** Kayttoohje
- 11 **SE** Bruksanvisning
- 12 **NL** Gebruikershandleiding
- 13 **RO** Manual de utilizare
- 14 **BG** Ръководство за употреба
- 15 **RU** Инструкция пользователя
- 16 **UA** Інструкція

Introduction:

Thank you for purchasing this optical mouse. Please read the instruction manual carefully.

Specifications:

- Resolution: 800 DPI
- 28 inches per second high tracking speed
- Easy to install, just plug & play
- Keystroke lifetime: over 3 million times
- Working temperature: 0°C ~ +40°C
- Working humidity: 20% - 80%
- Power rating: 5V, 100mA Max
- Scroll wheel with rubber
- Dimensions: 98(L) x 59(W) x 35(H) mm
- USB Cable length: 145 cm

System Requirements:

- Free USB slot
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Contents:

- USB Optical Mouse
- User's Manual
- Warranty Card

Installation:

Make sure the mouse cable is plugged into the USB port of your PC. Windows will detect it and install drivers automatically then you can use the mouse.

Warning:

- Do not disassemble the product or remove any parts.
- Do not put the product into water or any liquid.
- Do not put the product close to heat source, or expose it to high temperature.

Įžanga:

Dėkojame kad pasirinkote šią optinę pelę. Prašome atidžiai perskaityti vartotojo instrukciją.

Specifikacijos:

- Skiriamoji geba: 800 DPI
- 28 colių per sekundę maksimalus pelės žymeklio judėjimo greitis
- Prijungi ir dirbi
- Klavišų patvarumas: virš 3 milijonų paspaudimų
- Darbinė temperatūra: 0°C ~ +40°C
- Leistina darbinės aplinkos drėgmė: 20% - 80%
- Energijos vartojimas: 5V, 100mA Max
- Guma padengtas ratukas
- Matmenys: 98(L) x 59(W) x 35(H) mm
- USB kabelio ilgis: 145 cm

Reikalavimai sistemai:

- Laisvas USB lizdas
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Pakuotės sudėtis:

- USB Optinė pelė
- Vartotojo instrukcija
- Garantinis lapas

Prijungimas:

Įsitinkite, kad pelės USB laidas prijungtas prie kompiuterio USB lizdo. Windows OS atpažins pelę ir suinstaliuos reikiamas tvarkykles.

Įspėjimai:

- Neardykite pelės.
- Saugokite produktą nuo vandens ar kitokių skysčių.
- Nelaikykite pelės aukštos temperatūros aplinkoje, ar netoli karščio šaltinių.

Ievads:

Pateicamies, ka esat iegādājušies ACME optisko peli. Lūdzam rūpīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

Specifikācijas:

- Izšķirtspēja: 800 DPI
- Maksimālais peles kursora kustības ātrums – 28 collu sekundē
- Ērts savienojums – pievieno un darbojies
- Taustiņu stabilitāte: vairāk nekā 3 miljonu piesitienu
- Darba temperatūra: 0°C ~ +40°C
- Pieļaujamais mitrums: 20% - 80%
- Enerģija: 5V, 100mA Max
- Ar gumiju pārklāts peles rullītis
- Izmēri: 98(L) x 59(W) x 35(H) mm
- USB vada garums: 145 cm

Prasības sistēmai:

- Brīva USB pieslēgvietā
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Iepakojuma saturs:

- USB optiskā pele
- Lietošanas instrukcija
- Garantijas talons

Pievienošana:

Pārliecinieties, vai peles USB vads ir iesprausts datora USB pieslēgvietā. Windows OS atpazīs peli un instalēs draiveri.

Brīdinājumi:

- Neizjauciet peli.
- Rūpējieties par to, lai pelē neieklātu ūdens vai citi šķidrumi.
- Neturiet peli telpās ar augstu temperatūru vai tuvu karstiem priekšmetiem.

Sissejuhatus:

Täname, et valisite selle optilise arvutihiire. Palun lugege kasutusjuhend läbi.

Spetsifikatsioon:

- Resolutsioon: 800 DPI
- Kiire liikumistuvastus: 28 IPS (tolli sekundis)
- Lihtne paigaldada - ühendada ja tööta.
- Klahvide eluiga – üle 3-e miljoni vajutuse.
- Töötemperatuur: 0°C ~ +40°C
- Niiskus % : 20% - 80%
- Võimsus: 5V, 100mA Max
- Kummiga kaetud ratas
- Mõõdud: 98(L) x 59(W) x 35(H) mm
- USB kaabli pikkus: 145 cm

Nõuded süsteemile:

- Vaba USB pesa
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Komplekt:

- USB optiline hiir
- Kasutusjuhend
- Garantiitalong

Ühendamine:

Veenduge, et hiire USB juhe on ühendatud arvuti USB pesasse. Windows operatsioonisüsteem tunneb ära hiire ja installeerib kõik vajalikud draiverid.

Tähelepanu:

- Äрге monteerige arvutihiirt lahti.
- Äрге hoidke arvutihiirt vee ja muude vedelike lähedal.
- Hiirt ei tohi hoida kõrge temperatuuriga ruumis või soojusallikate lähedal.

Wstęp:

Dziękujemy, że wybrałeś tę mysz optyczną. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi.

Specyfikacje:

- Rozdzielczość: 800 DPI
- Maksymalna prędkość ruchu kursora myszy – 28 cali na sekundę
- Plug and play
- Wytrzymałość klawiszy: ponad 3 miliony kliknięć
- Temperatura robocza: 0°C ~ + 40°C
- Dopuszczalna wilgotność środowiska roboczego: 20%-80%
- Zapotrzebowanie energii: 5V, 100mA Max
- Kółko pokryte gumą
- Wymiary: 98(L) x 59(W) x 35(H) mm
- Długość kabla USB: 145 cm

Wymagania systemowe:

- Wolne gniazdko USB
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Zawartość opakowania:

- Mysz optyczna USB
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Przyłączenie:

Upewnij się, że kabel USB jest podłączony do gniazdka USB komputera. System operacyjny Windows rozpozna mysz i zainstaluje niezbędne sterowniki.

Uwaga:

- Nie rozbieraj myszy.
- Chronь wyrób przed wodą i innymi płynami.
- Nie przechowuj myszy w wysokiej temperaturze bądź w pobliżu źródeł ciepła.

Einleitung:

Wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie diese optische Maus gewählt haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Technische Daten

- Auflösung: 800 dpi
- Die maximale Mauskursorgeschwindigkeit beträgt 28 Zoll pro Minute
- Anschließen und arbeiten
- Tastenlebensdauer: über 3 Mio. Drückvorgänge
- Betriebstemperatur: 0°C ~ +40°C
- Zulässige Feuchtigkeit im Betriebsumfeld: 20% - 80%
- Energieverbrauch: 5V, 100mA Max
- Gummierter Scroll
- Abmessung: 98(L) x 59(W) x 35(H) mm
- Die Länge des USB-Kabels: 145 cm

Systemanforderungen:

- Freie USB-Schnittstelle
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Lieferumfang:

- USB optische Maus
- Bedienungsanleitung
- Garantieschein

Anschließen:

Versichern Sie sich, dass das USB-Kabel von der Maus an den USB-Steckplatz am Computer angeschlossen worden ist. Das Betriebssystem Windows erkennt die Maus und installiert entsprechende Treiber.

Verwarnungen:

- Bauen Sie die Maus nicht auseinander.
- Schützen Sie das Produkt vor Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Die Maus darf nicht der hohen Umgebungstemperatur ausgesetzt werden, sie darf sich nicht nahe Hitzequellen befinden.

Johdanto:

Kiitämme osoittamastasi luottamuksesta tuotteitamme kohtaan ostaessasi tämän ACME-hiiren. Luethan huolellisesti tämän ohjevihkosien.

Tekniset tiedot:

- Resoluutio: 800 dpi
- Seurantanopeus: 28 tuumaa/s
- Helppo asentaa, "kytke ja käytä"-periaate
- Painikkeiden toimintavarmuus: yli 3 miljoonaa painallusta
- Käyttölämpötila: 0°C ~ +40°C
- Työskentelytilan ilmankosteus: 20% - 80%
- Jännite ja virta: 5V, 100mA maksimi
- Kumipintainen vieritysrulla
- Mitat: 98(S) x 59(L) x 35(K) mm
- USB-kaapelin pituus: 145 cm

Järjestelmävaatimukset:

- Vapaa USB-portti
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Sisältö:

- USB Optinen hiiri
- Käyttöohje
- Takuukortti

Asennus:

Varmista, että hiiren kaapeli on liitetty PC:n USB-porttiin. Windows tunnistaa sen ja asentaa ajurit automaattisesti, jonka jälkeen hiiri on käyttövalmis.

Varoitus:

- Älä pura laitetta äläkä irrota siitä mitään osia.
- Älä altista tätä tuotetta vedelle tai millekään nesteelle.
- Älä altista tätä tuotetta kuumuudelle.

Inledning:

Tack för att du har köpt denna optiska ACME-mus. Vänligen läs denna bruksanvisning omsorgsfullt.

Specifikationer:

- Upplösning: 800 dpi
- Hög uppföljningshastighet: 28 tum/s
- Lätt installation enligt förfarandet "plug & play"
- Tangentlivstid: över 3 000 000 tangentslag
- Drifttemperatur: 0°C ~ +40°C
- Luftfuktighet: 20% - 80%
- Strömförsörjning: 5V, 100mA Max.
- Scrollhjul med gummiyta
- Dimensioner: 98(D) x 59(B) x 35(H) mm
- USB-kabellängd: 145 cm

Systemkrav:

- Ledig USB-port
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Innehåll:

- USB Optisk Mus
- Bruksanvisning
- Garantikort

Installation:

Säkerställ att muskabeln sitter fast i USB-porten på din PC. Windows detekterar den och installerar drivrutinerna automatiskt. Därefter kan du använda musen.

Varning:

- Försök inte att demontera enheten eller avlägsna någon av dess komponenter.
- Utsätt inte enheten för vatten eller vätska.
- Utsätt inte enheten för höga temperaturer.

Introductie:

Bedankt voor de aankoop van deze optische muis. Lees deze handleiding aandachtig door voor gebruik

Specificaties:

- Resolutie: 800 dpi
- 28 inch per seconde hoge tracking snelheid
- Makkelijk te installeren, plug & play
- Toetsaanslag levensduur: meer dan 3 miljoen keer
- Werk temperatuur: 0°C ~ +45°C
- Werk vochtigheid: 20% ~ 80%
- Vermogen Rating: 5V, 100mA Max
- Scroll Wheel met rubber
- Afmetingen 98(L) x 59 (B) x 35 (H) mm
- USB snoer lengte: 145 cm

Systeem Benodigheden:

- Vrije USB poort
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Installatie:

Zorg ervoor dat het snoer van de muis op de USB poort van de computer is aangesloten. Windows zal de muis automatische herkennen en de drivers van de muis installeren. Daarna kan de muis direct worden gebruikt.

Waarschuwing:

- Haal het product niet uit elkaar en haal er geen delen af.
- Stop dit product niet in water of enige andere vloeistof.
- Plaats dit product niet dicht bij een warmte bron en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

Introducere:

Vă mulțumim că ați achiziționat acest mouse optic. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

Date tehnice:

- Rezoluție: 800 dpi
- Viteză de urmărire înaltă: 28 de inci/secundă
- Ușor de instalat, cuplați și folosiți
- Durata de viață la apăsări: peste 3 milioane de apăsări
- Temperatură de lucru: 0°C~+40°C
- Umiditate de lucru: 20% - 80%
- Alimentare: 5V, 100mA Max
- Rotiță de scroll cauciucată
- Dimensiuni: 98 (L) x 59 (l) x 35 (Î) mm
- Lungime cablu USB: 145 cm

Cerințe de sistem:

- Slot USB liber
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Conținut:

- Mouse optic USB
- Manual de utilizare
- Fișă de garanție

Instalare:

Asigurați-vă că este conectat cablul mouse-ului în portul USB al computerului dvs. Windows îl va detecta și va instala automat driveri; apoi, puteți utiliza mouse-ul.

Avertisment:

- Nu dezamblați produsul și nu demontați componentele.
- Nu așezați produsul în apă sau orice alte lichide.
- Nu așezați produsul în apropierea surselor de căldură și nu îl expuneți la temperaturi înalte.

Въведение:

Благодарим, че закупихте тази оптична мишка. Прочете внимателно инструкциите в ръководството.

Спецификации:

- Резолюция: 800 DPI
- 28 инча в секунда при висока скорост на насочване
- Лесна за инсталиране, plug & play
- Брой кликания по време на експлоатационния живот: над 3 милиона
- Работна температура: 0°C~+40°C
- Работна влажност: 20% - 80%
- Номинална стойност на захранването: 5V, 100mA макс.
- Колело за превъртане с гума
- Размери: 98(Д) x 59(Ш) x 35(В) mm
- Дължина на USB кабела: 145 cm

Системни изисквания:

- Свободен USB контакт
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Съдържание:

- USB оптична мишка
- Ръководство на потребителя
- Гаранционна карта

Монтаж:

Уверете се, че кабелът на мишката е включен в USB порт на компютъра. Windows разпознава мишката и автоматично инсталира драйверите, след което можете да я използвате.

Предупреждение:

- Не разглобявайте продукта и не премахвайте части от него.
- Не поставяйте продукта във вода или други течности.
- Не поставяйте продукта в близост до източници на топлина и не излагайте на високи температури.

Введение:

Благодарим Вас за то, что выбрали данную оптическую мышь. Просим внимательно прочитать инструкцию пользователя.

Спецификации:

- Разрешающая способность: 800 DPI
- Максимальная скорость передвижения указателя мыши 28 цолей в секунду
- Подключить и работать
- Прочность клавиш: более 3 миллионов нажатий
- Рабочая температура: 0°C~+40°C
- Допускаемая влажность рабочей среды: 20% - 80%
- Потребление энергии: 5V, 100mA Max
- Колесико покрыто резиной
- Размер: 98(L) x 59(W) x 35(H) мм
- Длина кабеля USB: 145 см

Требования к системе:

- Свободное USB гнездо
- Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Содержимое упаковки:

- USB оптическая мышь
- Инструкция пользователя
- Гарантийный лист

Подключение:

Убедитесь, что USB провод мыши подключен к гнезду USB компьютера. Windows OS опознает мышь и внедрит необходимые драйверы.

Предупреждения:

- Не разбирайте мышь.
- Берегите продукт от попадания воды или другой жидкости.
- Не храните мышь при высокой температуре или вблизи источников тепла.

Въведение:

Благодарим, че закупихте тази оптична мишка. Прочете внимателно инструкциите в ръководството.

Спецификации:

- Резолюция: 800 DPI
- 28 инча в секунда при висока скорост на насочване
- Лесна за инсталиране, plug & play
- Брой кликания по време на експлоатационния живот: над 3 милиона
- Работна температура: 0°C~+40°C
- Работна влажност: 20% - 80%
- Номинална стойност на захранването: 5V, 100mA макс.
- Колело за превъртане с гума
- Размери: 98(Д) x 59(Ш) x 35(В) mm
- Дължина на USB кабела: 145 cm

Системни изисквания:

Свободен USB контакт
Windows® 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA / 7™

Съдържание:

- USB оптична мишка
- Ръководство на потребителя
- Гаранционна карта

Монтаж:

Уверете се, че кабелът на мишката е включен в USB порт на компютъра. Windows разпознава мишката и автоматично инсталира драйверите, след което можете да я използвате.

Предупреждение:

- Не разглобявайте продукта и не премахвайте части от него.
- Не поставяйте продукта във вода или други течности.
- Не поставяйте продукта в близост до източници на топлина и не излагайте на високи температури.

acme[®]